



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

NR.
350

Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

25.08.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 03.01. ORTS- UND VERWALTUNGSPOLIZEI

P 03.01. POLIZIA LOCALE ED AMMINISTRATIVA

G E G E N S T A N D

SCHÜLERLOTSENDIENST FÜR DAS SCHULJAHR 2026/2027 - BEAUFTRAGUNG VON ACHT PERSONEN MIT DER DURCHFÜHRUNG DES DIENSTES "SCHÜLERLOTSSEN"

O G G E T T O

SERVIZIO SORVEGLIANZA ATTRAVERSAMENTI PEDONALI PER L'ANNO SCOLASTICO 2026/2027 - INCARICO A OTTO PERSONE CON L'ESECUZIONE DEL SERVIZIO "NONNO VIGILI"

Vorausgeschickt,

- dass in den letzten Jahren Schülerlotsen beauftragt worden sind, um die Sicherheit der Schüler, die allein zur Schule gehen, zu gewährleisten und diesen das Überqueren der Straßen in der Nähe der Schulen zu erleichtern;

- dass dieser Aufsichtsdienst/Begleitsdienst auch im Schuljahr 2026/2027, jeweils zum Zeitpunkt des Schuleintritts und Schulaustritts, weitergeführt wird und dass geeignete Personen diesen Dienst gegen Vergütung übernehmen;

- dass der genannte Aufsichtsdienst/Begleitsdienst nicht von eigenem Personal übernommen werden kann, da das dafür notwendige Personal nicht zur Verfügung steht;

festgestellt,

- dass es für den Schülerlotsendienst für das Schuljahr 2026/2027 notwendig ist, acht Personen zu beauftragen;

- dass sich für den Schülerlotsendienst für das Schuljahr 2026/2027 folgende acht Personen beworben haben:

Nachname / cognome	Vorname / nome
Cappelletto	Daniele
Guadagnuolo	Domenico
Meraner	Hubert
Murer	Andrea
Ortler	Heinrich
Parlavecchio	Vincenzo
Sbironi	Luciano
Walcher	Helmut

- dass die oben angeführten Personen alle Voraussetzungen für die Zuweisung/Beauftragung des Dienstes als Schülerlotsen erfüllen;

- dass sich diese genannten Personen bereit erklärt haben, die Beauftragung für den Schülerlotsendienst für das Schuljahr 2026/2027 anzunehmen;

- dass es notwendig ist, die Beauftragung der genannten Personen mit formeller Maßnahme zu treffen;

- dass der Dienst von der Dienststelle 0.4 Orts- und Verwaltungspolizei gewährleistet und koordiniert wird;

- dass als Dienstbeginn der 07.09.2026 und als Dienstende der 16.06.2027 festgelegt wurde;

nach Einsichtnahme

Premesso

- che negli ultimi anni sono state incaricate persone "nonno vigili", per garantire la sicurezza degli scolari che si recano da soli a scuola e per facilitare loro l'attraversamento delle strade vicine alle scuole;

- che questo servizio di vigilanza e accompagnamento viene proseguito anche nell'anno scolastico 2026/2027, incaricando persone idonee contro compenso, per accompagnare gli scolari al momento dell'entrata e dell'uscita dalla scuola;

- che il predetto servizio di vigilanza e accompagnamento non può essere effettuato da proprio personale, in quanto il personale necessario a tale scopo non è disponibile;

constatato

- che per il servizio di sorveglianza "nonno vigili" è necessario incaricare otto persone per l'anno scolastico 2026/2027;

- che per il servizio di sorveglianza "nonno vigili" per l'anno scolastico 2026/2027 hanno presentato domanda le seguenti otto persone:

- che le persone sopra nominate sono in possesso di tutti i requisiti richiesti per l'assegnazione/l'incarico del servizio di sorveglianza "nonno vigili";

- che i medesimi hanno dichiarato di assumere l'incarico del servizio di sorveglianza "nonno vigili" per l'anno scolastico 2026/2027;

- che è necessario di approvare con provvedimento formale il conferimento dell'incarico alle citate persone;

- che il predetto servizio dovrà essere garantito e coordinato dall'area di servizio 0.4 Polizia locale ed amministrativa;

- che l'inizio del servizio è stato fissato al 07.09.2026 e la fine del servizio al 16.06.2027;

visti

- in den Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 459 vom 30.08.2022, mit welchem die Entlohnung der Schülerlotsen auf 13,00 Euro brutto pro Einsatz erhöht wurde;

festgestellt,

- dass es sich dabei um eine Vergütung für die Übernahme von Verpflichtungen zum Handeln, Unterlassen, Dulden i.S.v. Art. 67, Abs. 1 Buchstabe I) des D.P.R. 917/1986 handelt;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch
Handerheben:

- aus den in den Prämissen angeführten Gründen für das Schuljahr 2026/2027, und zwar vom 07.09.2026 (erster Schultag) bis 16.06.2027 (letzter Schultag), die unten angeführten Personen mit dem Schülerlotsendienst, jeweils zum Zeitpunkt des Schuleintritts und Schulaustritts, zu beauftragen:

Nachname / cognome	Vorname / nome
Cappelletto	Daniele
Guadagnuolo	Domenico
Meraner	Hubert
Murer	Andrea
Ortler	Heinrich
Parlavecchio	Vincenzo
Sbironi	Luciano
Walcher	Helmut

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 459 del 30.08.2022, con la quale il compenso per le persone addette al servizio sorveglianza a favore degli alunni è stato aumentato a 13,00 Euro lordi;

constatato

- che si tratta di un compenso derivante dall'assunzione di obblighi di fare, non fare o permettere, ai sensi dell'art. 67, comma 1, lettera I, del D.P.R. 917/1986;

visti

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

- di incaricare, per i motivi citati in premessa, per l'anno scolastico 2026/2027, e perciò dal 07.09.2026 (primo giorno di scuola) fino al 16.06.2027 (ultimo giorno di scuola), le persone sotto indicate del servizio di sorveglianza "nonno vigili" al momento dell'entrata e dell'uscita dalla scuola:

2. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, für das Schuljahr 2026/2027 die voraussichtliche Ausgabenverpflichtung für den Schülerlotsendienst wie folgt vorzunehmen:
2. per i motivi esposti nelle premesse, di assumere l'impegno di spesa prevista per il servizio di sorveglianza a favore degli alunni (nonno vigili) per l'anno scolastico 2026/2027, come segue:

Nachname / cognome Name / nome	Ausgaben / spese 2026 September / settembre – Dezember / dicembre	Ausgaben - spese 2027 Januar / gennaio – Juni / giugno
Cappelletto Daniele	142 Einsätze/servizi / 1.846,00 Euro	208 Einsätze/servizi / 2.704,00 Euro
Guadagnuolo Domenico	142 Einsätze/servizi / 1.846,00 Euro	208 Einsätze/servizi / 2.704,00 Euro
Meraner Hubert	142 Einsätze/servizi / 1.846,00 Euro	208 Einsätze/servizi / 2.704,00 Euro
Murer Andrea	142 Einsätze/servizi / 1.846,00 Euro	208 Einsätze/servizi / 2.704,00 Euro
Ortler Heinrich	142 Einsätze/servizi / 1.846,00 Euro	208 Einsätze/servizi / 2.704,00 Euro
Parlavecchio Vincenzo	142 Einsätze/servizi / 1.846,00 Euro	208 Einsätze/servizi / 2.704,00 Euro
Sbironi Luciano	142 Einsätze/servizi / 1.846,00 Euro	208 Einsätze/servizi / 2.704,00 Euro
Walcher Helmut	142 Einsätze/servizi / 1.846,00 Euro	208 Einsätze/servizi / 2.704,00 Euro
Insgesamt / Totale	14.768,00 Euro	21.632,00 Euro

3. festzuhalten, dass der Schülerlotsendienst von der Dienststelle 0.4 Orts- und Verwaltungspolizei gewährleistet und koordiniert wird und diese die notwendigen Daten für die Liquidierung der Ausgaben übermittelt;
3. di stabilire che il servizio di sorveglianza "nonno vigili" è garantito e coordinato dall'area di servizio 0.4 Polizia locale ed amministrativa che inoltrerà i dati necessari per la liquidazione delle spese;
4. die genannten Personen verpflichten sich, ab dem 07.09.2026 bis zum Ende des Schuljahres 2026/2027 am 16.06.2027, jeweils an den Schultagen, den Aufsichtsdienst/Begleitdienst der Schüler beim Überqueren der Straßen, jeweils zum Zeitpunkt des Schuleintritts und Schulaustritts, zu übernehmen;
4. le predette persone si impegnano di svolgere il servizio di sorveglianza e accompagnamento degli scolari al momento dell'entrata e dell'uscita dalla scuola per facilitare loro l'attraversamento delle strade vicine alle scuole nei giorni scolastici a partire dal 07.09.2026 fino alla fine dell'anno scolastico 2026/2027 il 16.06.2027;
5. der erteilte Auftrag bildet kein Arbeitsverhältnis in Abhängigkeit von der Gemeinde Eppan an der Weinstraße, auch nicht ein solches auf bestimmte oder unbestimmte Zeit, sondern eine Übernahme von Verpflichtungen zum Handeln, Unterlassen oder Dulden, für welche dieselben Bestimmungen wie für die gelegentliche Mitarbeit gemäß Art. 67, Absatz 1, Buchstabe I, des D.P.R. 917/1986, gelten;
5. l'incarico conferito non costituisce un rapporto di lavoro alle dipendenze del Comune di Appiano sulla Strada del Vino, né a tempo determinato né a tempo indeterminato, bensì un contratto d'opera derivante da attività di lavoro autonoma non esercitata abitualmente o dalla assunzione di obblighi di fare, non fare o permettere, ma costituisce un'attività puramente occasionale ai sensi dell'art. 67, comma 1, lettera I, del D.P.R. 917/1986;
6. für die Beauftragten wird eine Haftpflichtversicherung für die im Zusammenhang mit der Ausübung des Dienstes gegenüber Dritten verursachten Schäden und eine Unfallversicherung für die Unfälle, welche die Beauftragten erleiden sollten, abgeschlossen;
6. a favore degli incaricati al servizio verranno stipulate un'assicurazione contro i rischi sulla responsabilità civile per danni cagionati a terzi nell'espletamento del servizio stesso e contro gli infortuni in cui gli addetti dovessero incorrere;
7. die Gesamtausgabe auf nachfolgenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlages wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:
7. di impegnare la spesa complessiva sui seguenti capitoli del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2026	
Grundlage	1.846,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.846,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2026	
Grundlage	1.846,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.846,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2026	
Grundlage	1.846,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.846,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2026	
Grundlage	1.846,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.846,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2026	
Grundlage	1.846,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.846,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2026	
Grundlage	1.846,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.846,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2026	
Grundlage	1.846,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.846,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2026	
Grundlage	1.846,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	1.846,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2027	
Grundlage	2.704,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	2.704,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2027	
Grundlage	2.704,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	2.704,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2027	
Grundlage	2.704,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	2.704,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2027	
Grundlage	2.704,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	2.704,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2027	
Grundlage	2.704,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	2.704,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2027	
Grundlage	2.704,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	2.704,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2027	
Grundlage	2.704,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	2.704,00 €	Totale

Ortspolizei Ort- u. Verwaltungspolizei - Ausgaben für die Schülerlotsen	Kostenstelle / centro di costo: 30101	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - spese per i nonni vigili
Kapitel Artikel	03011.03.21200 1	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1240 / 2027	
Grundlage	2.704,00 €	Imponibile
MwSt.	0 %	IVA
Gesamtsumme	2.704,00 €	Totale

8. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 16.07.2027 vorzusehen;

9. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

8. di prevedere il pagamento esigibile entro la data del 16.07.2027, ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;

9. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	8nwWmPN8H86a1rMpuMAL/ x5GiaxqeX5kxAGURZvnyHU= Egon Parisi	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Ii8trHd4NG5vA+JmIcpKW5Ow894v5Mxv7IT/ QcQjY2Q= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 27.08.2026

Pubblicato il 27.08.2026

Vollstreckbar am 07.09.2026

Esecutivo il 07.09.2026